

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda****Naziv proizvoda:** SONAX Wheel Foam AF**Šifra proizvoda:** 06235000, 06236000, 06237050**1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/pripravaka**

Sredstva za njegu automobila

sredstvo za pranje i čišćenje

Profesionalne uporabe

Namjene koje se ne preporučuju Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači**1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list****Proizvođač/uvoznik/distributer:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Daljnje informacije se mogu nabaviti:

SX Hrvatska d.o.o.

Heinzelova 48

10 000 Zagreb

Hrvatska

Telefon: 00-385-1-4614-018

Faks: 00-385-1-4660-291

e-mail odgovorne osobe: kresimir.ilic@sxhrvatska.hr

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese****Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

2.2 Elementi označivanja**Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008** poništava**Piktogrami opasnosti** poništava**Oznaka opasnosti** poništava**Oznake upozorenja** poništava**2.3 Ostale opasnosti****Rezultati PBT- i vPvB procjena****PBT:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

vPvB:

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije

Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije pri razinama od 0,1 % ili višim prema članku 57. (f) uredbe REACH ili Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**3.2 Smjese****Opis:** Vodenasta otopina tenzida

(Nastavak na strani 2)

HR

Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 17.09.2024

Broj verzije 6.00 (zamjenjuje verziju 5.01)

Revizija: 13.05.2022

(Nastavak sa strane 1)

Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

| | | |
|--|---|-------|
| CAS: 126-92-1 EINECS: 204-812-8 Broj registracije: 01-2119971586-23-xxxx | sodium etasulfate ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315 Specifične granice koncentracije: Eye Dam. 1; H318: $C \geq 20\%$ Eye Irrit. 2; H319: $10\% \leq C < 20\%$ | 3-<5% |
| CAS: 147170-44-3 EZ br. 931-333-8 Broj registracije: 01-2119489410-39-xxxx | 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 i C18-nezas. acil) deriv., hidroksidi, unuť. soli Alternativni CAS broj: 61789-40-0 ☠ Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412 Specifične granice koncentracije: Eye Dam. 1; H318: $C \geq 10\%$ Eye Irrit. 2; H319: $4\% \leq C < 10\%$ | 1-<3% |

Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterđentima / Označavanje sadržaja

| | |
|-----------------------|-------------------|
| anionski surfaktanti | $\geq 5 - < 15\%$ |
| amfoterni sufraktanti | <5% |

Dotadne informacije: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

Opće upute: Ukloniti uprljanu odjeću

Nakon udisanja: Nisu potrebite posebne mjere.

Nakon dodira s kožom: Izložene dijelove kože isprati vodom i blagim sredstvom za čišćenje

Nakon dodira s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

Nakon gutanja:

Isprati usta i piti puno vode.

Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Tretirati prema uputama liječnika ovisno o stanju pacijenta

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

5.1 Sredstva za gašenje

Prikladna: Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:

Potrebno je poduzeti sve uobičajene mjere za zaštitu od požara.

Zadržavanje u opasnom području samo uz samostalni uređaj za disanje.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Dotadne informacije Kontaminirana voda se mora posebno sakupiti i ne smije dospjeti u kanalizaciju.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Omogućiti dostatno provjetranje.

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Za interventno osoblje Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Ne dopustiti da dospije u zdravicu/zemlju.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremenata zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

(Nastavak na strani 3)

(Nastavak sa strane 2)

6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.
Upute za zaštitu od požara i eksplozije: Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Skladištenje:****Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Spriječiti na siguran način prodiranje u tlo.**Upute za zajedničko skladištenje:**

Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.

Raditi u skladu sa propisima lokalne uprave.

Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:

Zaštiti od smrzavanja.

Preporučena temperatura skladištenja 20 °C.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita****8.1 Nadzorni parametri****Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.

DNEL vrijednosti**CAS: 126-92-1 sodium etasulfate**

| | | |
|-------------|------|-----------------------------|
| Oralno | DNEL | 24 mg/kg (vls) |
| Dermalno | DNEL | 2.440 mg/kg (vls) |
| | | 4.060 mg/kg (wls) |
| Inhalativno | DNEL | 85 mg/m ³ (vls) |
| | | 285 mg/m ³ (wls) |

CAS: 147170-44-3 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 i C18-nezas. acil) deriv., hidroksidi, unut. soli

| | | |
|-------------|------|---|
| Oralno | DNEL | 7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects) |
| Dermalno | DNEL | 7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects) |
| | | 12,5 mg/kg (worker) (longterm systematic effects) |
| Inhalativno | DNEL | 44 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects) |

PNEC vrijednosti**CAS: 126-92-1 sodium etasulfate**

| | |
|------|------------------------------------|
| PNEC | 1,35 mg/l (sewage plant) |
| | 4,83 mg/l (sporadic release) |
| | 0,1357 mg/l (water (fresh water)) |
| | 0,01357 mg/l (water (sea water)) |
| PNEC | 0,22 mg/kg (gro) |
| | 1,5 mg/kg (sediment (fresh water)) |
| | 0,15 mg/kg (sediment (sea water)) |

CAS: 147170-44-3 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 i C18-nezas. acil) deriv., hidroksidi, unut. soli

| | |
|------|-----------------------------------|
| PNEC | 3.000 mg/l (STP) |
| | 0,0135 mg/l (water (fresh water)) |
| | 0,00135 mg/l (water (sea water)) |
| PNEC | 1 mg/kg (sediment (fresh water)) |
| | 0,1 mg/kg (sediment (sea water)) |

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 17.09.2024

Broj verzije 6.00 (zamjenjuje verziju 5.01)

Revizija: 13.05.2022

(Nastavak sa strane 3)

0,8 mg/kg (soil)

Dodatne informacije: Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

8.2 Nadzor nad izloženošću

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Opće zaštitne i higijenske mjere:

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

Zaštitu dišnog sustava U normalnom slučaju nije preporučljivo

Zaštita ruku: U normalnom slučaju nije preporučljivo

Zaštitu očiju/lica U normalnom slučaju nije preporučljivo

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Opće informacije

Agregatno stanje

tekućina

Boja:

Zelen

Miris:

Skoro bez mirisa

Talište/ledište:

Neodređen.

Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura

vrenja

100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

Zapaljivost

Materijal nije zapaljiv.

Donja i gornja granica eksplozivnosti

Donja:

ne može se primjeniti

Gornja:

ne može se primjeniti

Plamište:

Nije primjenjiv.

Temperatura raspadanja

Nije određeno.

pH kod 20 °C

11-11,5

Viskoznost:

Kinematička viskoznost kod 40 °C

>20,5 mm²/s

Topljivost

vodom:

Može se u potpunosti miješati.

**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda
(logaritamska vrijednost)**

Nije određeno.

Tlak pare kod 20 °C:

23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)

Gustoća i/ili relativna gustoća

Gustoća kod 20 °C:

1,04-1,06 g/cm³

Gustoća pare

Nije određeno.

9.2 Ostale informacije

Izgled:

Oblik:

tekućina

Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš

Temperatura paljenja:

Proizvod nije samozapaljiv.

Eksplozivna svojstva:

Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.

Promjena stanja

Brzina isparavanja

Nije određeno.

Informacije o razredima fizikalne opasnosti

Eksplozivni

poništava

Zapaljivi plinovi

poništava

Aerosoli

poništava

Oksidirajući plinovi

poništava

Plinovi pod tlakom

poništava

Zapaljive tekućine

poništava

Zapaljive krute tvari

poništava

Samoreagirajuće tvari i smjese

poništava

Piroforne tekućine

poništava

Piroforne krute tvari

poništava

Samozagrijavajuće tvari i smjese

poništava

(Nastavak na strani 5)

HR

(Nastavak sa strane 4)

| | |
|---|-----------|
| Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju | |
| zapaljive plinove | poništava |
| Oksidirajuće tekućine | poništava |
| Oksidirajuće krute tvari | poništava |
| Organski peroksidi | poništava |
| Tvari ili smjese nagrizajuće za metale | poništava |
| Desenzitirani eksplozivi | poništava |

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- 10.1 **Reaktivnost** Nisu poznate opasne reakcije
 10.2 **Kemijska stabilnost** Stabilno uz normalne uvjete
 10.3 **Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
 10.4 **Uvjeti koje treba izbjegavati** Pogledati poglavlje 7
 10.5 **Inkompatibilni materijali** Jaka oksidacijska sredstva
 10.6 **Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- 11.1 **Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
Akutna toksičnost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**CAS: 126-92-1 sodium etasulfate**

| | | |
|----------|-------|--------------------|
| Oralno | LD50 | 2.840 mg/kg (rat) |
| Dermalno | LD 50 | >2.000 mg/kg (rat) |

CAS: 147170-44-3 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 i C18-nezas. acil) deriv., hidroksidi, unut. soli

| | | |
|----------|------|-------------------------------|
| Oralno | LD50 | >5.000 mg/kg (rat) (OECD 401) |
| Dermalno | LD50 | >2.000 mg/kg (rat) (OECD 402) |

Nagrizanje/nadraživanje kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Mutageni učinak na zametne stanice

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Karcinogenost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.**Reproduktivna toksičnost**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

STOT – jednokratno izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

STOT – ponavljano izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Opasnost od aspiracije Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.**11.2 Informacije o drugim opasnostima****Svojstva endokrine disrupcije**

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na zdravlje živih bića.

Nijedan sastojak nije na popisu

-HR-

(Nastavak na strani 6)

ODJELJAK 12: Ekološke informacije**12.1 Toksičnost** Za ovu smjesu ne postoje ekotoksikološki nalazi**Vodena toksičnost:****CAS: 147170-44-3 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 i C18-nezas. acil) deriv., hidroksidi, unut. soli**

| | |
|-------|--|
| LC 50 | >1-10 mg/l (<i>Pimephales promelas</i>) (OECD 203) |
| EC0 | >100 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>) (OECD 209) |
| EC50 | >1-10 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 202) |
| | >1-10 mg/l (<i>Desmodesmus subspicatus</i>) (OECD 201) |
| NOEC | ≤1 mg/l (<i>Oncorhynchus mykiss</i>) (OECD210) |
| | ≤1 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 211) |

12.2 Postojanost i razgradivost

Površinski aktivne supstancije koje sadrži ovaj proizvod ispunjavaju zahtjeve EU-detergencije propisa (EG/648/2004) koji se postavljaju na biološku konačnu sposobnost razgradnje tensida i sredstava za pranje i čišćenje.

12.3 Bioakumulacijski potencijal Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB****PBT:**

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala PBT-om.

vPvB:

Prema svim dostavljenim informacijama, ova smjesa ne sadrži nikakvu tvar s udjelom >0,1% koja bi se smatrala vPvB-om.

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Uzimajući u obzir trenutna znanstvena saznanja, za ovaj proizvod ne postoje podaci o endokrinim štetnim svojstvima koje utječu na okoliš.

12.7 Ostali štetni učinci**Daljnje ekološke upute:****Opće upute:**

Proizvod ne smije dospjeti nekontrolirano u okoliš.

Proizvod je bez organski spojenih halogena (bez AOX-a).

Proizvod je bez organskih kompleksnih slika.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**13.1 Metode obrade otpada** Prema Prilogu III. Direktive 2008/98/EZ nije označen kao opasan otpad.**Preporuka:** Otpad se mora zbrinuti u skladu s lokalnim zakonima i propisima**Europski katalog otpada**

- 1) Zbrinjavanje / Proizvod
- 2) Zbrinjavanje / kontaminirane ambalaže

20 01 30 | deterđženti koji nisu navedeni pod 20 01 29

15 01 02 | ambalaža od plastike

Onečišćena ambalaža:**Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu****14.1 UN broj ili identifikacijski broj**ADR/RID/ADN, IMDG, IATA poništava**14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u**ADR/RID/ADN, IMDG, IATA poništava**14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA
klasa poništava

Sigurnosno-tehnički list
prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 17.09.2024

Broj verzije 6.00 (zamjenjuje verziju 5.01)

Revizija: 13.05.2022

(Nastavak sa strane 6)

| | |
|---|------------------|
| 14.4 Skupina pakiranja ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | poništava |
| 14.5 Opasnosti za okoliš Zagađivač mora: | Ne |
| 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika | Nije primjenjiv. |
| 14.7 Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a | Nije primjenjiv. |
| UN "Regulacija modela": | poništava |

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu
Europski propisi:

Direktiva 2010/75/EU (VOC) Nije podređeno

Seveso kategorije (DIREKTIVA 2012/18/EU) Nije podređeno

UREDBA (EU) 2019/1148

Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)

Nijedan sastojak nije na popisu

Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI

Nijedan sastojak nije na popisu

Nacionalni propisi:

Upute za ograničenje zapošljavanja:

Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja mladeži.

Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja trudnica i dojilja.

15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

Značenje oznaka upozorenja:

H315 Nadražuje kožu.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Datum prethodne verzije: 22.04.2021

Broj prethodne verzije: 5.01

Skraćenice i kratice:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = koeficijent raspodjele oktanol/voda

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Skin Irrit. 2: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2

Eye Dam. 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Aquatic Chronic 3: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 3. kategorija

* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju